



No. 42

N° 42

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

Tuesday
October 15, 2002

Daytime Meeting - Sessional Day 67
Evening Meeting - Sessional Day 68

Mardi
15 octobre 2002

Séance de l'après-midi - jour de session 67
Séance du soir - jour de session 68

3rd Session,
37th Parliament

3^e session
37^e législature

PRAYERS
1:30 P.M.

PRIÈRES
13 H 30

MOTIONS

MOTIONS

Mr. Stockwell moved,

M. Stockwell propose,

That pursuant to Standing Order 9(c)(i), the House shall meet from 6:45 p.m. to 9:30 p.m. on Tuesday, October 15, Wednesday, October 16, and Thursday, October 17, 2002, for the purpose of considering government business.

The question being put on the motion, it was carried on the following division:-

La motion, mise aux voix, est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 72

| | | | | |
|---------------|------------|-----------|-----------|------------|
| Agostino | Coburn | Guzzo | McGuinty | Runciman |
| Arnott | Colle | Hardeman | McMeekin | Sampson |
| Baird | Crozier | Hodgson | Miller | Smitherman |
| Bartolucci | Cunningham | Hoy | Molinari | Spina |
| Beaubien | Curling | Johns | Munro | Sterling |
| Bountrogianni | Di Cocco | Johnson | Mushinski | Stewart |
| Boyer | Dombrowsky | Kwinter | Newman | Stockwell |
| Bradley | Duncan | Lalonde | O'Toole | Tasca |
| Brown | Dunlop | Levac | Parsons | Tsubouchi |
| Bryant | Ecker | Marland | Patten | Turnbull |
| Caplan | Elliott | Martiniuk | Peters | Wilson |
| Chudleigh | Eves | Maves | Phillips | Witmer |
| Clark | Flaherty | Mazzilli | Pupatello | Wood |
| Cleary | Galt | McDonald | Ramsay | Young |
| Clement | Gravelle | | | |

NAYS / CONTRE - 5

| | | | | |
|---------|--------|----------|--------|------|
| Hampton | Kormos | Marchese | Martin | Prue |
|---------|--------|----------|--------|------|

PETITIONS

PÉTITIONS

Petition relating to Closing the cardiac surgery services at Children's Hospital of Eastern Ontario / Fermeture du service de chirurgie cardiaque à l'Hôpital pour enfants de l'Est de l'Ontario (Sessional Paper No. P-36) Mr. Lalonde.

Petition relating to Construction of a four-lane Highway 69 (Sessional Paper No. P-44) Mr. Bartolucci.

Petitions relating to Fee increase for long term care facilities / Augmentation des frais pour les soins de longue durée (Sessional Paper No. P-73) Mrs. Bountrogianni, Mr. Gravelle and Mr. Hoy.

Petitions relating to Disallowing retroactive rate hikes from the Ontario Energy Board Act (Sessional Paper No. P-78) Mr. Gravelle and Mr. Hoy.

Petition relating to Recognizing the dedication of Rick Kerr to the Durham College (Sessional Paper No. P-80) Mr. O'Toole.

Petition relating to the adoption of Dalton McGuinty's Students' First Education Peace Plan (Sessional Paper No. P-86) Mrs. Dombrowsky.

ORDERS OF THE DAY

Mr. Galt moved,

That, pursuant to Standing Order 46 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of the House relating to Bill 60, An Act to give victims a greater role at parole hearings, to hold offenders accountable for their actions, to provide for inmate grooming standards, and to make other amendments to the Ministry of Correctional Services Act, when Bill 60 is next called as a government Order, the Speaker shall put every question necessary to dispose of the third reading stage of the bill without further debate or amendment; and

That, the vote on third reading may, pursuant to Standing Order 28(h), be deferred until the next Sessional day during the Routine Proceeding "Deferred Votes"; and

That, in the case of any division relating to any proceedings on the bill, the division bell shall be limited to five minutes.

A debate arising, after some time, the motion was carried on the following division:-

ORDRE DU JOUR

M. Galt propose,

Un débat s'ensuit et après quelque temps, la motion est adoptée par le vote suivant:-

AYES / POUR - 45

| | | | | |
|------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| Arnott | Dunlop | Hodgson | Munro | Stewart |
| Baird | Ecker | Johns | Mushinski | Stockwell |
| Barrett | Elliott | Marland | Newman | Tascona |
| Beaubien | Flaherty | Martiniuk | O'Toole | Tsubouchi |
| Chudleigh | Galt | Maves | Ouellette | Turnbull |
| Clark | Gilchrist | Mazzilli | Runciman | Wilson |
| Clement | Gill | McDonald | Sampson | Witmer |
| Coburn | Guzzo | Miller | Spina | Wood |
| Cunningham | Hardeman | Molinari | Sterling | Young |

NAYS / CONTRE - 32

| | | | | |
|---------------|----------------|------------|----------|-----------|
| Agostino | Christopherson | Di Cocco | Kormos | Patten |
| Bartolucci | Churley | Dombrowsky | Lalonde | Peters |
| Bountrogianni | Cleary | Duncan | Levac | Phillips |
| Boyer | Colle | Gravelle | Marchese | Prue |
| Bradley | Cordiano | Hoy | Martin | Pupatello |
| Bryant | Crozier | Kennedy | McMeekin | Ramsay |
| Caplan | Curling | | | |

The House then adjourned at 6:00 p.m.

À 18 h, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

6:45 P.M.

18 H 45

ORDERS OF THE DAY

Debate was resumed on the motion for Second Reading of Bill 181, An Act to amend the Legal Aid Services Act, 1998.

After some time, pursuant to Standing Order 9(a), the motion for adjournment of the debate was deemed to have been made and carried.

ORDRE DU JOUR

Le débat reprend sur la motion portant deuxième lecture du projet de loi 181, Loi modifiant la Loi de 1998 sur les services d'aide juridique.

Après quelque temps, conformément à l'article 9(a) du Règlement, la motion d'ajournement du débat est réputée avoir été proposée et adoptée.

The House then adjourned at 9:30 p.m.

À 21 h 30, la chambre a ensuite ajourné ses travaux.

le président

GARY CARR

Speaker

PETITIONS TABLED PURSUANT TO STANDING ORDER 38 (A)

Petition relating to Disallowing retroactive rate hikes from the Ontario Energy Board Act (Sessional Paper No. P-78) Mr. Duncan.

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 39(A):-**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39(A) DU RÈGLEMENT**

Amendment to intended Order-in-Council dated September 26, 2002 (No. 84) (Tabled October 11, 2002).

Discriminatory Business Practices Act, Director's Annual Report (No. 83) (Tabled October 11, 2002).

Part-time Appointments re intended Order-in-Council dated October 9, 2002 (No. 85) (Tabled October 11, 2002).
